

Hatlund-Langballe Danske Skole  
Infomappe 2015-16

---

# Infomappe

skoleår 2015 / 2016



**Hatlund-Langballe Danske Skole**

Skolen ved Flensborg Fjord

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

Kære elever og forældre på Hatlund-Langballe Danske Skole!

Velkommen til et nyt skoleår og en ny infofolder med alle væsentlige og nyttige oplysninger om vores skole.

Infofolderen er igen på skrift, så I kan have den hængende i køkkenet på opslagstavlen, når I har brug for telefonnumre eller mailadresserne.

Skoleåret 2015-2016 er startet og skolen har efterhånden 40 elever plus vores førskolegruppe. Det er i år en betydelig stigning i forhold til sidste år. Vi er fortsat organiseret som en to-klasset skole med sammenlæste klasser på tværs af årsgangene og undervisningsdifferentiering mm..

Vi byder velkommen til Maike Schatz, som er blevet ansat som SFO-pædagog med 15 ugentlige timer.

Tirsdag i første skoleuge efter sommerferien har vi haft en stor indskolingsfest med ca. 85 gæster, nye og gamle forældre, onkler, tanter og

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

selvfølgelig hovedpersonerne - nemlig 10 nye forventningsfulde elever i 1. klasse. Disse undervises sammen med 2. klasse i den fleksible indskolingsfase. Det betyder, at man godt kan bruge op til 3 år for at komme igennem 1. og 2. klasse. Det er også muligt kun at bruge ét år på de første to klasser.

Vi fortsætter med både frugt- og grøntordningen og læsebåndet for at styrke børnenes læsekompetencer. Første klasse er startet med at få højtlesning af skolens ældste årgange, der på skift læser for dem.

Inden jul er der igen jævnlige samarbejde mellem førskolegruppen og 1./2. klasse på skift og på tværs af fagene og der er et fælles lanterneoptog igen i Langballeå sammen med børnehaven.

Skolen fokuserer i år på emnerne "sund mad og motion", idet vi lægger ud med en emneuge i starten af oktober med motto "skolen i bevægelse", en god blanding af sund morgenmad på skolen, en byrally i Flensborg, vandredage for hele skolen i Frørup, cykelture - bl.a. til en

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

økologisk bondegård i Stenbjerghav, badminton for de små og meget andet.

I november glæder vi os igen til at byde Jesper Falch velkommen; en hel skoledag afrundes med en skolekoncert for alle eleverne og forældre!  
Kig ind i vores aktivitetskalender!

### De rent praktiske oplysninger:

#### **Telefonnumre:**

Hatlund-Langballe Danske Skole (og skolens SFO efter kl. 11.15): 0 46 32 - 3 85  
Hverdage mellem 7.15 og 14.45

#### **Skoleleder:**

Klaus Andersen, telefon: 0 46 36 - 97 98 98  
eller på mobil: 01 71 - 4 87 56 56  
Kontakt: [klaus.andersen@skoleforeningen.org](mailto:klaus.andersen@skoleforeningen.org)

#### **Lærere:**

Klasselærer for 3.-6. klasse:  
Eva Jörend, telefon: 0 46 32 - 2 71 97 87  
Kontakt: [eva\\_joerend@hotmail.de](mailto:eva_joerend@hotmail.de)  
Klasselærer for 1. og 2. klasse og skolebibliotekar:  
Skrollan Siegwarth, telefon: 0177-3380011

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

Kontakt: [skrollansiegwarth@gmx.de](mailto:skrollansiegwarth@gmx.de)

Sven Schmoll, telefon 04 61 - 4 07 86 22

Kontakt: [sven\\_schmoll@skoleforeningen.dk](mailto:sven_schmoll@skoleforeningen.dk)

Klassesammensætning for skoleåret 2015 / 2016:

1. klasse      10 elever      klasselærer: Skrollan

2. klasse      9 elever      klasselærer: Skrollan

3. klasse      6 elever      klasselærer: Eva

4. klasse      4 elever      klasselærer: Eva

5. klasse      9 elever      klasselærer: Eva

6. klasse      2 elever      klasselærer: Eva

**1.-2. og 3.-6. klasse er sammenlæste klasser med i alt 40 elever.**

Vi har på skolen indført en onkel/tante-ordning, idet Nieke og Lenn fra 6. klasse er onkel hhv. tante for alle 1. classes elever. De har til opgave at hjælpe de små med finde sig tilrette på skolen, hvis de har spørgsmål.

### **TAP:**

#### **Pedel og rengøringspersonale:**

Pedel Tom Grünwald: 0 46 32 - 15 02

Rengøringsassistent Hannelore Zander:

0 46 32 - 87 63 24

Rengøringsassistent Heidi Sager-Andresen:

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

0 46 32 - 5 27

### **SFO-medarbejdere:**

Pædagogmedhjælper Nina Krempin-Wietz:

04 61- 3 18 35 50

Pædagogmedhjælper Anja Ehlers:

01 52 - 26 12 69 50

Pædagog Maike Schatz:

0 46 08 - 60 80 76 6

### **Skolens samarbejdsrådsformand:**

Runa Mentges 0 46 32 - 87 14 39

### **Fællesrådsmedlem:**

Nicolaj Røm-Skyum: 0 46 32 - 3 55 90 82

### **SSF :**

formand: Annika Zander

annikaz@ofir.dk

### **Elevråd:**

Elevrådet 2015-2016 er repræsenteret ved  
elevrådsformand Lenn og suppleant Nieke

### **Skolens konto:**

Den bruges bl.a. til indbetaling af forældrebidrag  
/ materialepenge og til den månedlige indbetaling

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

af SFO-bidrag, som bør ske via en „Dauerauftrag“, hvor elevens navn er nævnt:

Dansk Skoleforening  
NOSPA  
Kontonr.: 18 60 33 106  
BLZ: 217 500 00

### Ferieplan 2015/2016

<b>Periode</b>	<b>Første feriedag</b>	<b>Sidste feriedag</b>
Efterår	Mandag den 19.10.2015	Fredag den 30.10.2015
Jul	Mandag den 21.12.2015	onsdag den 06.01.2016
Påske	Tirsdag den 24.03.2016	Fredag den 08.04.2016
Sommer	Mandag den 25.07.2016	Fredag, den 02.09.2016

### Årsplan / terminer

for skoleåret 2015 / 2016 for Hatlund-Langballe  
Danske Skole:

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

Årsplan er ved blive tilrettelagt og den bliver finjusteret i løbet af de næste uger, men nogle vigtige terminer for det første halvår kan noteres ned:

September er gået og her i oktober lægger vi ud med en emneuge. "Skolen er i bevægelse" og vi har planlagt masser af spændende aktiviteter - helst udenfor: bl.a. sund morgenmad for 1., 2. og 3. klasse, gåture i nærområdet, zumba med Janina, en byrally i Flensborg for 4. - 6. klasse, cykelture, besøg på en økologisk gård i Stenbjergshav, en spændende vandretur for hele skolen, selve motionsdagen torsdag, den 15. oktober og forskellige lege udenfor med slackline mm.

- 3.11. kl. 9.30- 11.00: lanternebyg 1./2. kl. med Skrollan
- 11.11 kl. 16 - 18: lanternefest for bhv. og 1./2. kl. i Langballeå
- 20.11. Jesper Falch kommer igen med STOMP fra 8.30 - 14.30 for alle eleverne
- 27.11. Juleklip for eleverne
- 10.12. Julefest på skolen kl. 18 -20
- 21.12. til og med 6.1. juleferie



# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

- 29.1. K-bøgerne udleveres
- 1.2. Konsultationer 2. klasse kl. 13 - 16.30
- 3.2. Hjemmebesøg 1. classes elever
- 8.2. Hjemmebesøg 1. classes elever
- 11.2. Konsultationer 3. - 6. kl. 13.45 -16.30
- 18.2. Konsultationer 3.- 6. kl. 16 - 19.30
- 7.3. Emneuge fra den 7. - 11. marts

### **Ringetider:**

Morgenvagt: Klaus fra 07.10 - 07.30

1. time: 07.30- 08.15

2. time: 08.15- 09.00

3. time: 09.20- 10.05

4. time: 10.05- 10.50

5. time: 11.10- 11.55

6. time: 12.00- 12.45

7. time: 12.45- 13.30

Børneklub hver mandag kl. 15.00-18.00; start:  
nov. 2015. Kontakt Anke Kiesbye: 0 46 32 - 2 49

### **Sund madpakke:**

Det er meget vigtigt at børnene har en god sund madpakke med hver dag. (se venligst også „frugtordning“). Der findes mange ernæringsrigtige og spændende ting til madpakken som rugbrød, fuldkornsbrød og frugt.

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

Sukkersødede myslibars, mælkesnitte og andre (sukker- og kakaoholdige) cereals og lignende er bandlyste. Det samme gælder for sukkerholdige drikkevarer med eller uden sødestoffer. Vand er helt udmærket! Hatlund-Langballe Danske Skole er en slikfri skole. Særlige undtagelser til fødselsdage og andre aftalte arrangementer.

### **Sorg:**

Ved dødsfald, alvorlig sygdom, skilsmisse eller andet, vil vi meget gerne informeres, så vi har mulighed for at hjælpe, trøste og forstå barnet. Vi har alle tavshedspligt. Gerne vil vi *efter aftale* bede menighedens præst Ruben Fønsbo fra Lyksborg om at være behjælpelig.

### **Biblioteket:**

Skolebiblioteket er åbent i skolens åbningstid og skolebibliotekaren Skrollan kan træffes i bibliotekstimerne. Bøger og andet udlånt materiale afleveres mandag i 3. time.. Materiale fra Centralbiblioteket i Flensborg må gerne afleveres hos os. Skrollan afleverer det i systemet og det hentes af Skoleforeningens bogbus om onsdagen.

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

Skolebibliotekaren hjælper børnene, når de skal søge oplysninger i forskellige faglige sammenhæng.

Børnene har mulighed for at låne frilæsningsbøger på biblioteket. Børnehaven har bibliotekstime om mandagen i 4. time.

Lånetiden er som regel én måned. Vores bibliotekshjælpere har fået et særligt ansvarsområde som ulønnede servicemedarbejdere, som hjælper Skrollan med at sætte bøger på plads efter at de er blevet "bippet af".

Centralbibliotekets "bogbus" kommer én gang om måneden mandag formiddag ca. mellem kl. 9.30 og 10.30, hvor både børnehavebørnene, pædagogerne, skolens elever og lærere har mulighed for at låne "friske" materialer.

### **Buskørsel:**

Hvert barn (1.-4. klasse med mere end 2 km og 5.-6. klasse med mere end 4 km afstand til skolen) har mulighed for at få udleveret et buskort med navn, adresse og skolens navn. Barnet er ansvarlig for dette buskort resten af skoleåret.

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

Skulle det blive væk eller beskadiget, kan et nyt købes. Børnene er forsikrede fra skolen til bussen, og indtil de stiger ud, derefter træder forældrenes ansvarsforsikring i kraft.

### **Bøger:**

Vi beder om, at alle udleverede bøger bindes ind. De skal holde længe og får ofte en hård medfart i skoletaskerne.

### **Computer:**

Vi arbejder med høretelefoner (headsets) ved computeren. Af hygiejniske grunde har hver elev har sin egen høretelefon nede i kælderen.

### **Cykling:**

Efter samråd med færdselspolitiet (Verkehrspolizei) henstiller vi til, at børnene ikke cykler til og fra skole før de i 4. klasse har aflagt cykelprøven - ellers skal de følges med en voksen. Sammen med politiet har 4. kl. cykeltræning og normalt også cykelprøve i april-måned. Men flygtningesituationen har dog ført til, at cykelprøven ikke kan afholdes i 2016, da færdselspolitiet har fået tildelt andre og flere

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

opgaver. Al cykling til og fra skole foregår selvfølgelig med cykelhjelm.

### **Ferie/ fri:**

Kun i ganske særlige tilfælde kan der undtagelsesvis gives fri. (Der er skolepligt i Tyskland). Se venligst i feriekalenderen.

### **Flytning:**

Adresse-, telefon- og andre vigtige familiære forandringer bedes altid meddelt kontoret hurtigst muligt.

### **Forsømmelser / sygdom:**

Al fravær bedes meddelt skolen hurtigst muligt - enten personligt eller telefonisk samme dag.

### **Forældrebidrag:**

Som tidligere skal der for hvert barn betales et beløb til dækning af materialer, hefter, bøger, kopier m.m.

Beløbet er på 25,00 € 1.-4. klasse og 30,00 € for 5.-6. klasse pr. elev pr. år.

Beløbet bedes **indbetalt senest d. 15.10.2015 på skolens konto:**

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

Dansk Skoleforening for Sydslesvig, konto-nr. 186033106, NOSPA, BLZ 217 500 00.

### **Frugtordning:**

På skolen har vi fortsat et særligt tilbud til alle eleverne, som skal fremme elevernes sunde spisevaner. I fællesarealet vil der efter kl. 9.10 stå 2 store fade med sunde snacks. Det vil både være forskellige portioner med frugter og grøntsager, som børnene kan tage med ud i frikvarteret.

### **Gymnastik / bad:**

I forbindelse med gymnastikundervisningen gennemføres som regel i alle timerne og på alle klassetrin omklædning og bad. Hertil medbringes: gymnastiktøj, gymnastiksko, håndklæde samt sæbe. Forkølelse forebygges bl.a. ved anvendelse af hensigtsmæssigt gymnastiktøj og ved det afsluttende bad. Er eleven let forkølet, er det ekstra vigtigt at bade efter idrætsundervisningen for at få tempereret kroppen.

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

### **Handleplaner:**

Hver elev får to gange årligt en individuel handleplan. Den udkommer i november og i april-måned. Handleplanen viser eleven, på hvilke områder (personligt, socialt, fagligt...) hun eller han skal blive bedre til eller er i en god udvikling. Nogle elever har flere ting, de skal arbejde med end andre elever - der fokuseres på elevens individuelle udvikling / udviklingsmuligheder. Handleplanen skal underskrives af eleven, forældrene og klasselæreren. Eleven og klasselæreren evaluerer handleplanen efter et stykke tid og ser på, hvordan det er gået.

**Indbydelser:** Når vi sender indbydelser ud pr. mail, er der tit en afmelding/ tilmelding med, som vi beder om at få tilbage hurtigst muligt - gerne som mail.

### **Kalender:**

Følg med i, hvad der sker på skolen bl.a. fremover via internet på skolens hjemmeside! Det er [www.skoleforeningen.org](http://www.skoleforeningen.org) Klik på fanebladet institutioner, derefter på skoler! Find Hatlund under H!

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

### **Legetøj:**

Børnene skal ikke have legetøj med i skole med mindre andet er aftalt med klasselærerne Eva eller Skrollan. Det er ikke tilladt at bruge MP 3 spillere, Nintendo, digitalkamera i mobilen (uden aftale!) og lign. i skolen.

### **Lus:**

Forældrene bedes jævnligt undersøge deres børn for lus. Lus spredes ret hurtigt! Hvis I opdager lus hos jeres barn, bør I straks meddele det til skolen. Klaus vil informere de andre forældre om det. Har en elev lus, må barnet må først komme i skole igen efter lægeattest, hvor det er blevet konstateret, at han / hun ikke har lus længere. Alle gode oplysninger om lus kan hentes på [www.kopflaus.ch](http://www.kopflaus.ch)

### **Læsebånd:**

Skolen fortsætter med læsebåndet for at styrke børnenes læsekompetencer. Første klasse er startet med at få højtlesning af skolens ældste årgange, der på skift læser for dem. Ellers læser alle eleverne hver dag 15 - 20 min i deres individuelle bog hvorefter de skriver en



# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

boganmeldelse. Vi læser både danske og tyske bøger på skift.

### **Mødetid:**

Vi beder om, at børnene møder i god tid inden undervisningen - dvs. mellem 7.15 og kl. 7.25.

### **Mobiltelefon:**

Børnene må gerne have mobiltelefon *med til* skole. Dette sker på eget ansvar. Den skal være slukket i skoletiden.

### **Penalhus:**

Børnene skal hver dag medbringe blyanter, lineal, viskelæder, blyantspidser samt træfarver.

4.-6. Klasse yderligere en vinkelmåler og efter opfordring også en passer

### **Røgfri og alkoholfri skole og skolegård:**

Det er under ingen omstændigheder tilladt at ryge eller drikke alkohol - heller ikke øl (!) på skolens område i skoletiden, til skolefester eller arrangementer under skolens regi, når børn er til stede.

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

### **Sangbøger:**

Den nyeste udgave af sangbogen „Dansk Sang“ kan købes på skolen. Børnene betaler fremover 10,00 € ( prisen er indbundet ca. 18,00 €, skolen betaler forskellen). Skolen er i gang med at anskaffe den nye udgave af Dansk Sang. Begge udgaver kan bruges, når der er morgensang mandag og fredag. Efter endt skolegang tilhører sangbogen naturligvis barnet.

### **Skolefritidsordning:**

Skolen har en SFO (en skolefritidsordning) - d.v.s. at børnene kan blive passet, få læst lektier, leget o.s.v. efter skoletiden. Det er mandag til fredag fra kl. 11.15- 14.45. Tilmeldingen er bindende for 1 år ad gangen og koster 12 x 67 € for 1. barn, 12 x 46,90 € for 2. barn. SFO-året er fra den 01.08.2015 - 31.07.2016.

Gæstebørn betaler 5,-- € pr. dag til SFO. Husk at få lavet en „Dauerauftrag“ med elevens navn. Indbetalingen skal ske senest den 5. i enhver måned.

Årsplanlægningen: se venligst SFO-månedspan, som hænger på infotavlen på skolen.

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

Hvis der ellers er spørgsmål, er I velkommen til at kontakte os personligt eller på skolens telefonnummer.

### **Skolepatrulje:**

I indeværende skoleår vil vi gerne etablere en skolepatrulje, så vores busbørn ledsages af de skolens ældste børn, når de skal over til busstoppestedet. For det første er det et ansvarsområde, som børnene godt kan klare og for det andet fremmes deres personlige udvikling og selvværd ved at få ansvarsområdet. Lige nu ser det ud til at færdselspolitiet pga. flygtningesituationen ikke har kapacitet til at kunne uddanne flere skolepatruljer, da politiet har andre vigtige opgaver, de skal klare. Eleverne får dog hurtigst muligt chancen for at kunne tage uddannelsen..

### **Synliggørelse:**

Det er meningen, at skolen skal være det naturlige sted for danske foreningsaktiviteter indenfor både skole- og foreningsdistriktet. Skolen skal fungere som det lokale kulturcenter,

# Hatlund-Langballe Danske Skole

## Infomappe 2015-16

---

hvor vi forener vores fælles værdier - dette giver en struktur, hvilket fører til konkrete handlinger, som så bliver til en kultur, som vores fælles skole står for. Det er meget vigtigt, at skolen fortsat bliver mere synligt overfor omverdenen. Lad os i fællesskab fortsætte med gøre en indsats for det!

### **Voksenundervisning / danskkurser:**

Hatlund-Langballe Danske Skole tilbyder danskkurser. P.t. er det „Dansk for begyndere“ og “Dansk for lidt øvede”. Det er Nicolaj Røm-Skyum, som er lærer for begge kurser. De foregår på vores skole mandage og tirsdage.

### **Elev-, telefon- og e-mailliste:**

Se de næste sider!

**På skolens vegne -  
med venlig hilsen**

**Klaus Andersen  
(skoleleder)**